

choetech

T575-F

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch



English	3 – 6
Čeština	7 – 10
Slovenčina	11 – 14
Magyar	15 – 18
Deutsch	19 – 22



Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



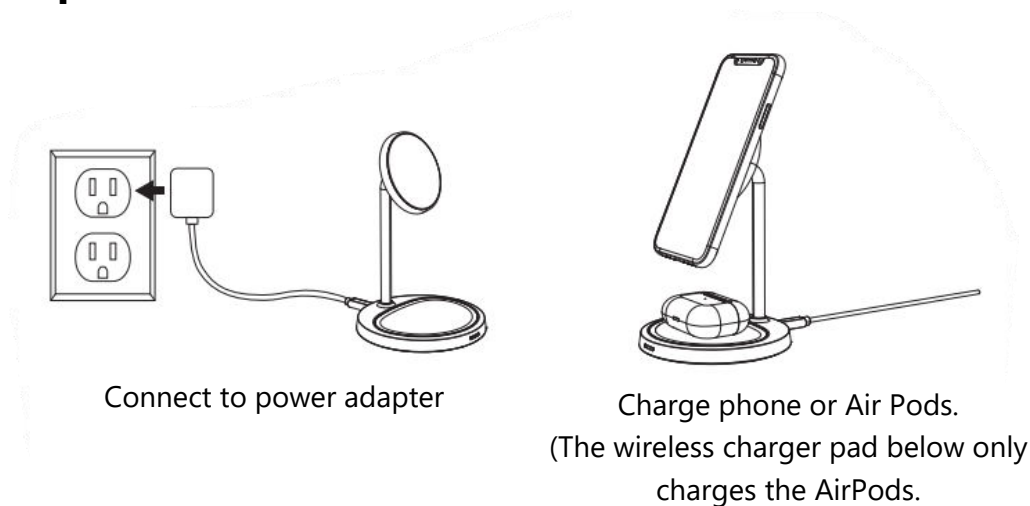
+44 (0)203 514 4411

Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7, www.alza.cz



Use Steps



Attention

- Do not disassemble the device.
- Please make sure your device is Qi-enabled or equipped with a Qi receiver kit (not included)
- To achieve phone magnetic charging, please ensure that the phone has a magnetic charging function or with a magnetic accessory (such as a magnetic protective case).
- A Quick Charge adapter and cable are required for the fast wireless charging features. (Power adapter is sold separately)
(Please choose 12V or higher power adaptor)
- Do not use or store the magnetic wireless charger in a hot or humid environment as it may damage the circuit.
- A magnet may interfere with the magnetic charging of the product or cause malfunctions; To avoid interference between other devices and products, please keep magnetic chip cards (such as ID cards, credit cards) or medical devices (such as pacemakers, defibrillators, hearing aids, etc.) away from the product. Keep a distance of at least 20cm from the product, and more than 30cm during wireless charging.
- LED Indicator Status
 - Solid white – Standby mode
 - White lights breath simultaneously – Charging 1 device
 - White light breath alternately – Charging 2 devices
 - One light breaths, the other light flashes – One device charging, the other paused due to a foreign object detected. (Please remove the object detected. (Please remove the object to continue charging)





1

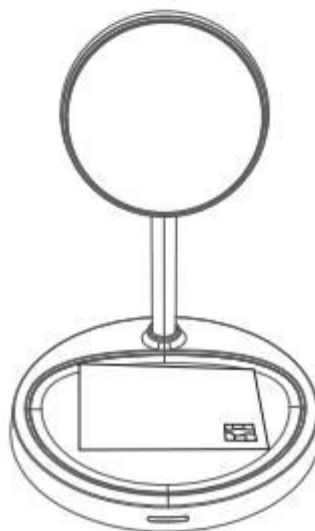
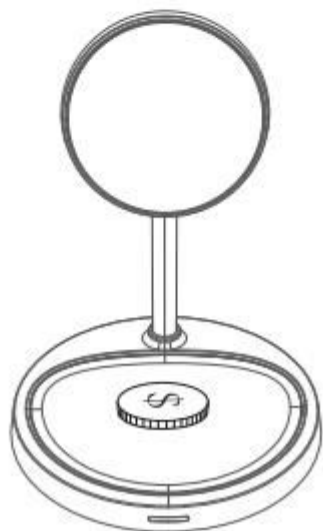


2



3

4



EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU directives.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 225 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



Použití kroků



Pozor

- Zařízení nerozebírejte.
- Ujistěte se, že vaše zařízení podporuje Qi nebo je vybaveno sadou přijímače Qi (není součástí dodávky).
- Chcete-li dosáhnout magnetického nabíjení telefonu, ujistěte se, že je telefon vybaven funkcí magnetického nabíjení nebo magnetickým příslušenstvím (například magnetickým ochranným pouzdem).
- Pro funkce rychlého bezdrátového nabíjení je nutný adaptér Quick Charge a kabel. (Napájecí adaptér se prodává samostatně) (Zvolte prosím napájecí adaptér 12 V nebo vyšší)
- Magnetickou bezdrátovou nabíječku nepoužívejte ani neskladujte v horkém nebo vlhkém prostředí, protože by mohlo dojít k poškození obvodu.
- Magnet může rušit magnetické nabíjení výrobku nebo způsobit poruchy; Aby nedocházelo k rušení jiných zařízení a výrobků, uchovávejte magnetické čipové karty (např. občanské průkazy, kreditní karty) nebo lékařské přístroje (např. kardiostimulátory, defibrilátory, naslouchátka atd.) mimo dosah výrobku. Během bezdrátového nabíjení udržujte od výrobku vzdálenost alespoň 20 cm a více než 30 cm.
- Indikátor LED Stav
 - Bílá – pohotovostní režim
 - Bílá světla dýchají současně – nabíjení 1 zařízení
 - Střídavý dech bílého světla – nabíjení 2 zařízení
 - Jedna kontrolka dýchá, druhá bliká – Jedno zařízení se nabíjí, druhé je pozastaveno z důvodu detekce cizího předmětu. (Odstraňte zjištěný předmět. (Pro pokračování v nabíjení odstraňte předmět.)





1

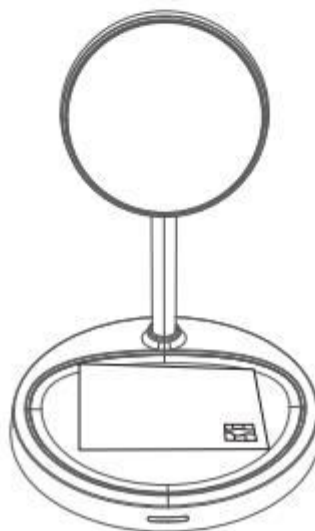
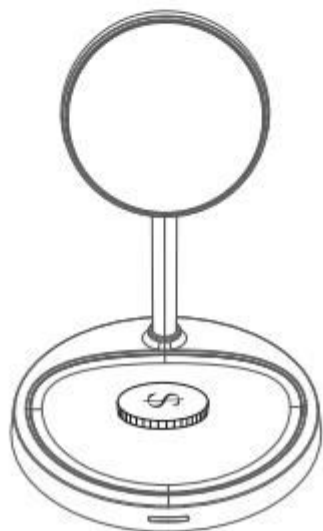


2



3

4



EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EU.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



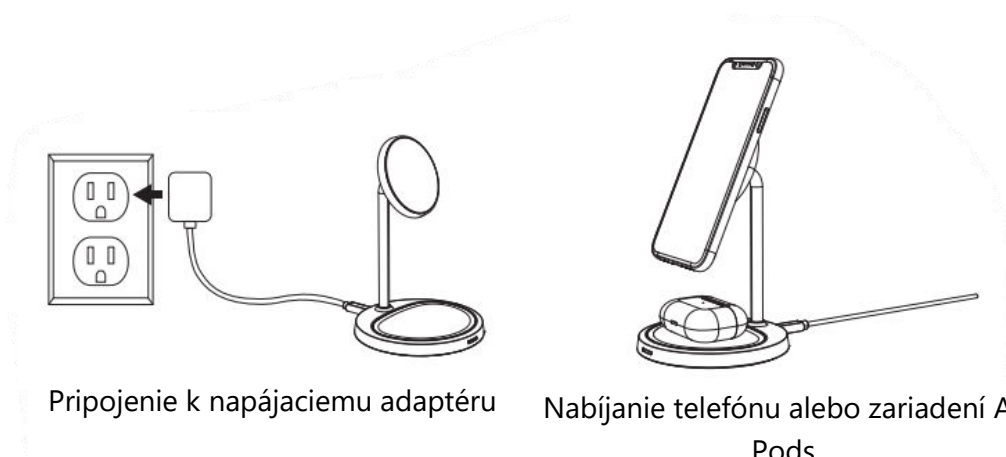
+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



Používanie krokov



Pripojenie k napájacímu adaptéru

Nabíjanie telefónu alebo zariadení Air
Pods.

(Nižšie uvedená bezdrôtová nabíjacia
podložka nabíja iba slúchadlá
AirPods.

Pozor

- Zariadenie nerozoberajte.
- Uistite sa, že vaše zariadenie podporuje technológiu Qi alebo je vybavené súpravou prijímača Qi (nie je súčasťou dodávky).
- Ak chcete dosiahnuť magnetické nabíjanie telefónu, uistite sa, že telefón má funkciu magnetického nabíjania alebo magnetické príslušenstvo (napríklad magnetické ochranné puzdro).
- Pre funkcie rýchleho bezdrôtového nabíjania je potrebný adaptér Quick Charge a kábel. (Napájací adaptér sa predáva samostatne) (Vyberte si napájací adaptér 12 V alebo vyšší)
- Magnetickú bezdrôtovú nabíjačku nepoužívajte ani neskladujte v horúcom alebo vlhkom prostredí, pretože môže dôjsť k poškodeniu obvodu.
- Magnet môže rušiť magnetické nabíjanie výrobku alebo spôsobiť poruchy; Aby ste zabránili rušeniu iných zariadení a výrobkov, držte magnetické čipové karty (ako sú občianske preukazy, kreditné karty) alebo zdravotnícke zariadenia (ako sú kardiosťimulátory, defibrilátory, načúvacie prístroje atď.) mimo výrobku. Počas bezdrôtového nabíjania udržiavajte od výrobku vzdialenosť aspoň 20 cm a viac ako 30 cm.
- Indikátor LED Stav
 - Stále biela - pohotovostný režim
 - Biele svetlá blikajú súčasne - nabíjanie 1 zariadenia
 - Striedavé blikanie bieleho svetla - nabíjanie 2 zariadení
 - Jedna kontrolka dýcha, druhá bliká - Jedno zariadenie sa nabíja, druhé je pozastavené z dôvodu zistenia cudzieho predmetu. (Odstráňte zistený predmet. (Odstráňte predmet, aby ste mohli pokračovať v nabíjaní)





1

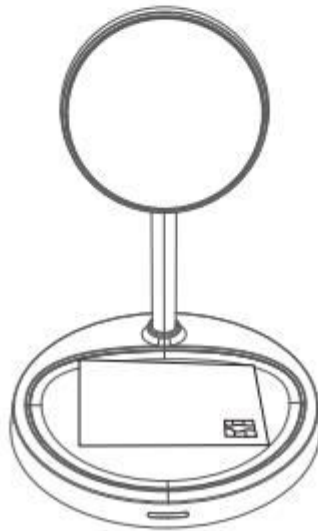
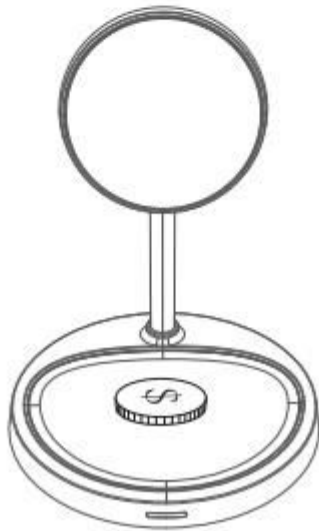


2



3

4



EÚ prehlásenie o zhode

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EÚ.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



www.alza.hu/kapcsolat



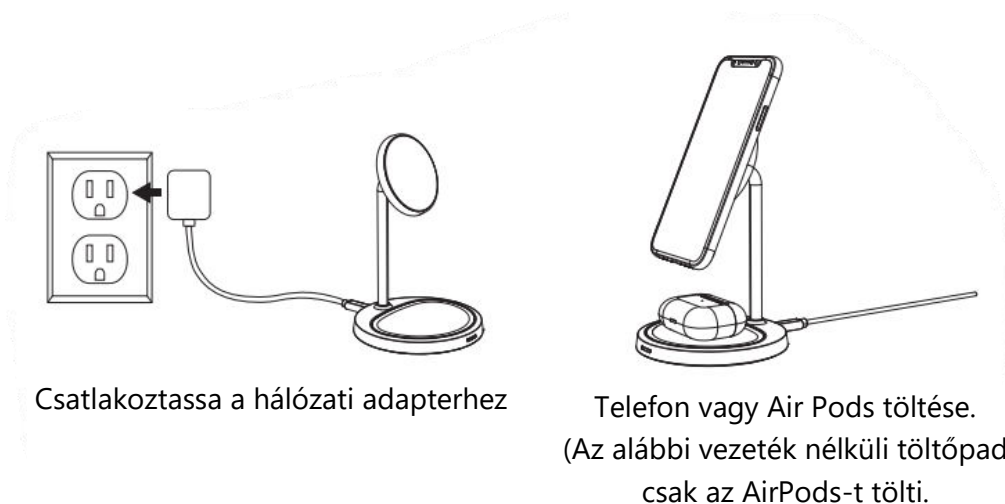
+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz



Lépések használata



Figyelem

- Ne szerelje szét a készüléket.
- Kérjük, győződjön meg róla, hogy készüléke Qi-kompatibilis vagy Qi-vevő készlettel van felszerelve (nem tartozék).
- A telefon mágneses töltésének eléréséhez győződjön meg arról, hogy a telefon rendelkezik mágneses töltési funkcióval vagy mágneses tartozékkal (például mágneses védőburkolattal).
- A gyors vezeték nélküli töltési funkciókhoz egy gyorsöltő adapter és kábel szükséges. (A hálózati adapter külön kapható) (Kérjük, válasszon 12V-os vagy magasabb feszültségű hálózati adaptert.)
- Ne használja vagy tárolja a mágneses vezeték nélküli töltőt forró vagy párás környezetben, mert ez károsíthatja az áramkört.
- A mágnes zavarhatja a termék mágneses töltését, vagy meghibásodást okozhat; Más eszközök és termékek közötti interferencia elkerülése érdekében tartsa távol a mágneses chipkártyákat (pl. személyi igazolványok, hitelkártyák) vagy orvosi eszközöket (pl. pacemaker, defibrillátor, hallókészülék stb.) a terméktől. Tartson legalább 20 cm távolságot a terméktől, vezeték nélküli töltés közben pedig több mint 30 cm távolságot.
- LED kijelző állapota
 - Egyszínű fehér - Készenléti üzemmód
 - Fehér fények egyidejűleg lélegzik - 1 eszköz töltése
 - Fehér fény lehelet váltakozva - 2 eszköz töltése
 - Az egyik lámpa lélegzik, a másik villog - Az egyik készülék töltődik, a másik szünetel, mert idegen tárgyat észlelt. (Kérjük, távolítsa el az észlelt tárgyat. (Kérjük, távolítsa el a tárgyat a töltés folytatásához)





1

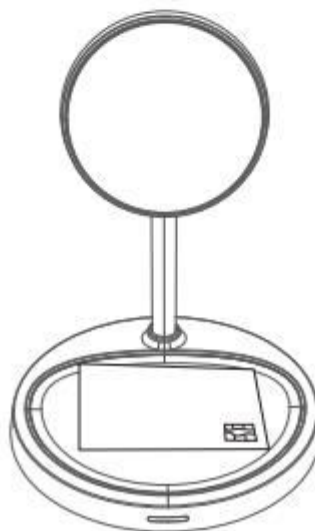
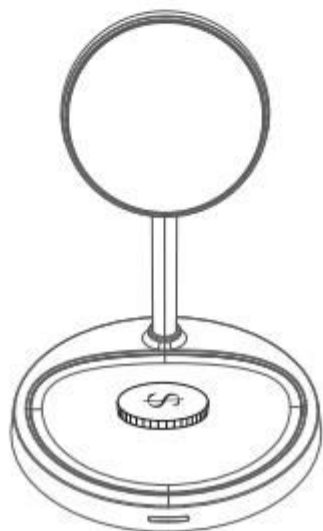


2



3

4



EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az uniós irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

📞 0800 181 45 44

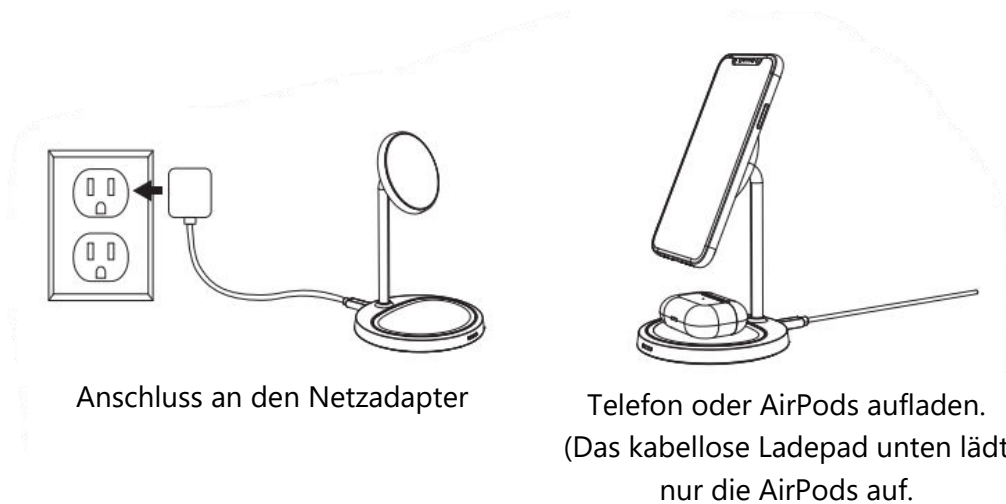
✉ www.alza.at/kontakt

📞 +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz



Schritte verwenden



Achtung

- Das Gerät darf nicht zerlegt werden.
- Bitte vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät Qi-fähig oder mit einem Qi-Empfänger-Kit ausgestattet ist (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Um das Telefon magnetisch aufzuladen, stellen Sie bitte sicher, dass das Telefon über eine magnetische Ladefunktion verfügt oder mit magnetischem Zubehör ausgestattet ist (z. B. mit einer magnetischen Schutzhülle).
- Für die drahtlose Schnellladefunktion sind ein Schnellladeadapter und ein Kabel erforderlich. (Netzadapter ist separat erhältlich) (Bitte wählen Sie einen 12-Volt- oder höheren Netzadapter)
- Verwenden oder lagern Sie das magnetische drahtlose Ladegerät nicht in einer heißen oder feuchten Umgebung, da dies den Schaltkreis beschädigen kann.
- Ein Magnet kann die magnetische Aufladung des Produkts stören oder Fehlfunktionen verursachen. Um Interferenzen zwischen anderen Geräten und Produkten zu vermeiden, halten Sie bitte magnetische Chipkarten (z. B. Personalausweise, Kreditkarten) oder medizinische Geräte (z. B. Herzschrittmacher, Defibrillatoren, Hörgeräte usw.) vom Produkt fern. Halten Sie einen Abstand von mindestens 20 cm zum Produkt ein, während des kabellosen Ladens mehr als 30 cm.
- LED-Anzeige Status
 - Durchgehend weiß - Standby-Modus
 - Weiße Lichter atmen gleichzeitig - Aufladen von 1 Gerät
 - Weißes Licht atmet abwechselnd - Aufladen von 2 Geräten
 - Eine Leuchte atmet, die andere blinkt - Ein Gerät lädt, das andere pausiert, weil ein Fremdkörper erkannt wurde. (Bitte entfernen Sie den erkannten Gegenstand. (Bitte entfernen Sie den Gegenstand, um den Ladevorgang fortzusetzen)





1

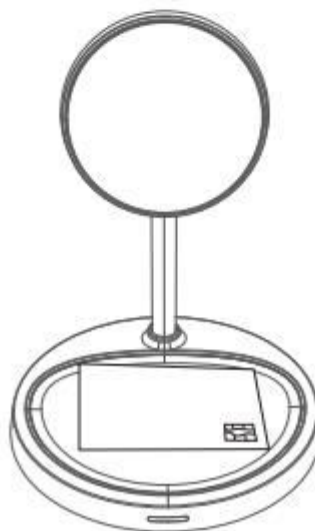
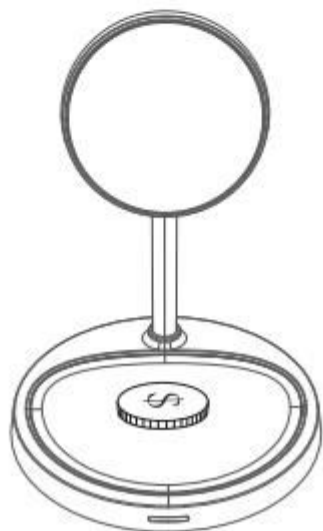


2



3

4



EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinien.

